Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (НИ ТГУ)

Факультет иностранных языков

УТВЕРЖДЕНО:
Декан ФИЯ
О.В. Нагель

Рабочая программа дисциплины

История и культура страны первого иностранного языка
(французский язык)

по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки:
«Перевод и переводоведение»

Форма обучения
Очная

Квалификация
Бакалавр

Год приема
2025

СОГЛАСОВАНО:
Руководитель ОП
Д.Б.Королева

Председатель УМК
О.А.Обдалова

Томск – 2026

1. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)

Целью освоения дисциплины является формирование следующих компетенций:

УК-5 - способность учитывать разнообразие и мультикультурность общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах при межличностом и межгрупповом взаимодействии;

ПК-1 - владение понятийным аппаратом прикладной лингвистики и переводоведения, системой понятий о закономерностях становления способности к межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач.

Результатами освоения дисциплины являются следующие индикаторы достижения компетенций:

ИУК-5.1 - учитывает историческую обусловленность разнообразия и мультикультурности общества при межличностном и межгрупповом взаимодействии;

ИУК-5.2 - интерпретирует разнообразие и мультикультурность современного общества с позиции этики и философских знаний;

ИУК-5.3 - осуществляет коммуникацию, учитывая разнообразие и мультикультурность общества;

ИПК-1.3 - владеет системой знаний о ценностных ориентациях и поведенческих установках в лингвокультурах родного и изучаемых языков; при осуществлении трансляции культурного содержания теста выбирает адекватные коммуникативные стратегии, предполагающие знание этических и нравственных норм, принятых в инокультурном социуме.

2. Задачи освоения дисциплины

– создать историко-социокультурную базу фоновых знаний об особенностях исторического и культурного развития страны изучаемого языка;

– сформировать систему представлений о государственном и общественном устройстве стран изучаемого языка на современном этапе;

– сформировать культурную грамотность для обеспечения эффективности коммуникативной и межкультурной компетенций;

– обеспечить понимание социокультурно маркированной лексики, т.е. тех языковых единиц, которые отражают национальные особенности культуры народа-носителя и среды его существования;

- научиться применять информационно-коммуникационные технологии для решения практических задач профессиональной деятельности.

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к части образовательной программы, формируемой участниками образовательных отношений, является обязательной для изучения.

4. Семестр(ы) освоения и форма(ы) промежуточной аттестации по дисциплине

Семестр 6, зачет.

5. Входные требования для освоения дисциплины

Для успешного освоения дисциплины требуются компетенции, сформированные в ходе освоения образовательных программ предшествующего уровня образования.

Для успешного освоения дисциплины требуются результаты обучения по следующим дисциплинам: «Практика устной и письменной речи первого иностранного языка», «Русский язык и культура речи», «ИКТ в профессиональной деятельности».

6. Языки реализации

Русский, французский.

7. Объем дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 часа, из которых:
- лекции: 10 ч.;
- практические занятия: 20 ч.
Объем самостоятельной работы студента определен учебным планом.

8. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам

Тема 1. Географический очерк страны изучаемого языка.
Особенности ландшафта: реки, горные массивы, озёра. Климат. Политическая карта страны. Население.

Тема 2. Исторический обзор.
Критические моменты в истории страны изучаемого языка. Основные документы государственности.

Тема 3. Политическая система страны изучаемого языка.
Составные части правительства. Политические партии. Выборы на всех уровнях.

Тема 4. Образование в стране изучаемого языка.
Структура школьного образования. Система высшего образования. Наука и основные научные достижения.

Тема 5. Система правосудия и правоприменения в стране изучаемого языка.
Правовая система страны изучаемого языка.

Тема 6. Обычаи, традиции и национальный характер.
Семья. Общественная жизнь. Религия. Национальная идентичность.

Тема 7. Экономический очерк страны изучаемого языка.
Структура национальной экономики. Доля страны в мировом ВВП. Международная торговля (импорт и экспорт).

Тема 8. Спортивная жизнь страны изучаемого языка.
Спортивные достижения.

Тема 9. Средства массовой информации.
Возникновение и распространение системы

Тема 10. Искусство и литература в стране изучаемого языка.
Деятели искусства и литературы, внесшие вклад в мировую культуру.

9. Текущий контроль по дисциплине

Текущий контроль по дисциплине проводится путем контроля посещаемости, проведения контрольных работ, выполнения домашних заданий и фиксируется в форме контрольной точки не менее одного раза в семестр.

10. Порядок проведения и критерии оценивания промежуточной аттестации

Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация (зачет) основывается на проверке результатов освоения всех разделов дисциплины по итогам семестра.

Зачёт содержит список вопросов по материалу, пройденному в процессе изучения дисциплины и включает в себя монологическое высказывание на заданную тему на французском языке и ответы на вопросы преподавателя.

Оценка «Зачтено»

- Предполагает демонстрацию студентом систематических и объемных знаний по вопросам зачета, использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы.
- Умение оперировать информацией об истории стран изучаемого языка.
- Умение анализировать, обобщать и делать выводы; знание фактов и персоналий, связанных с реалиями данной страны.
- Изложение материала последовательно и логично построено, отсутствуют тематические и терминологические искажения.
- Высказывания хорошо аргументированы, имеется своя точка зрения на проблему; речь лексически и грамматически грамотная.
- Проявлена способность самостоятельно и творчески решать проблемы; умение ориентироваться в теориях, концепциях и направлениях по изучаемой дисциплине и давать им критическую оценку.

Оценка «Не зачтено»
- Знание материала не достигает 50%
- Имеется недостаточно полный ответ на один вопрос или неполные / некорректные ответы на все вопросы.
- Студент не понимает логику развития событий, причинно-следственные связи, соответствующую вопросу культурную ситуацию.
- Не знает фактов, терминов, не умеет изложить свою точку зрения.
- Студент ограничивает свой ответ несколькими предложениями, не развивающими концепции вопроса; грамматические и лексические ошибки в языке затрудняют понимание изложенного.
- Отвечающий не умеет ответить на простые дополнительные вопросы, призванные выяснить уровень знаний об изучаемой стране и ее культуре.
- Бедная речь, не содержащая необходимых терминов; отсутствие смысла в некоторых частях ответа.

Примерные вопросы к зачёту:

1. Появление Галлии на карте мира
2. Первые официальные документы о происхождении Франции и Германии
3. Хлудвиг – король Франков
4. Династии, управляющие Галлией до XV века
5. Столетняя война
6. Жанна Д’Арк- национальная героиня
7. Консулат Наполеона и его реформы
8. Вожди Великой Французской Революции
9. XVII века – годы развития
10. Религиозные войны. Варфоломеевская ночь
11. XV, XVI, XVII – века – годы развития
12. Директория – форма управления государством.
13. I-я и II-я империи в истории Франции
14. Франко – прусская война и Коммуна
15. I-я и II-я Республики, их завоевания и поражения
16. III-я Республика и расцвет наук и искусств.
17. Зарождение профсоюзного движения во Франции
18. Франция – колониальная держава
19. Индокитайский союз, его роль во взаимоотношениях Франции и её колоний
20. Д.О.М. и Т.О.М как форма сохранения экономических, культурных и финансовых отношений с бывшими колониями.
21. Вступление Франции во II-ю мировую войну
22. Движение “сопротивления” в Европе

23. Роль Де – Голя в борьбе французов против фашистов
24. Распад колониальной системы
25. Алжирская война, причина её возникновения и итог.
26. V-я республика
27. Президенты V-ой Республики от Де Голя до наших дней.
28. Символы V-ой Республики
29. История появления гимна Франции
30. “Lutece”, ”ville de Parisi”,сегодня Париж.
31. Изменение административной и исполнительной системы Франции.
32. Законодательные и исполнительные органы Франции
33. Франция на рубеже веков, её место в Европе и мире

11. Учебно-методическое обеспечение

а) Электронный учебный курс по дисциплине в электронном университете «Moodle» - https://moodle.tsu.ru/course/view.php?id=29117

б) Оценочные материалы текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине.

в) План семинарских / практических занятий по дисциплине.

г) Методические указания по организации самостоятельной работы студентов.

12. Перечень учебной литературы и ресурсов сети Интернет

а) основная литература:

- Rosalba Rolle-Harold, Roselyne Rœsch. La France au quotidien. MAISON D'ÉDITION : PUG, 2020. – 208 pages.
- Bonjour de France : parler français.[Электронный ресурс]. – URL: http://www.bonjourdefrance.com/
- Le français en ligne : activités interactives et autocorrectives [Электронный ресурс]. – URL: http://w3.restena.lu/amifra/exos/
- TV5 monde: [Электронный ресурс]. – URL: http://tv5monde.com
- France Culture - [Электронный ресурс]. –URL: http://www.radiofrance.fr/chaines/france-culture2/emissions/fabriquenew

б) дополнительная

- France-Diplomatie - Ministère des Affaires étrangères - [Электронный ресурс]. –URL: http://www. diplomatie.gouv.fr
- Ined - Institut national d'études démographiques - [Электронный ресурс]. –URL: http://www.ined.fr
- INSEE -Institut national de la statistique et des études économiques - [Электронный ресурс]. –URL: http://www. insee. fr.
- Le Point du FLE - [Электронный ресурс]. –URL: http://www.lepointdufle.net
- Le quotidien national - Le Monde - [Электронный ресурс]. –URL: www.lemonde.fr
- L'Histoire en Ligne. - [Электронный ресурс]. –URL: http:// www.histoire-en-ligne.com

13. Перечень информационных технологий

а) лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение:

– Microsoft Office Standart 2013 Russian: пакет программ. Включает приложения: MS Office Word, MS Office Excel, MS Office PowerPoint, MS Office On-eNote, MS Office Publisher, MS Outlook, MS Office Web Apps (Word Excel MS PowerPoint Outlook);

– публично доступные облачные технологии (Google Docs, Яндекс диск и т.п.).

б) информационные справочные системы:

– Электронный каталог Научной библиотеки ТГУ – http://chamo.lib.tsu.ru/search/query?locale=ru&theme=system

– Электронная библиотека (репозиторий) ТГУ – http://vital.lib.tsu.ru/vital/access/manager/Index

– ЭБС Лань – http://e.lanbook.com/

– ЭБС Консультант студента – http://www.studentlibrary.ru/

– Образовательная платформа Юрайт – https://urait.ru/

– ЭБС ZNANIUM.com – https://znanium.com/

– ЭБС IPRbooks – http://www.iprbookshop.ru/

14. Материально-техническое обеспечение

Аудитории для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой и доступом к сети Интернет, в электронную информационно-образовательную среду и к информационным справочным системам.

Аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации в смешенном формате («Актру»).

15. Информация о разработчиках

Кобеева Екатерина Дмитриевна, преподаватель департамента иностранных языков ФИЯ ТГУ.